

Baureihe/Series/Série

Ausführung

**Magnetkupplungspumpe
Ölbadschmierung**

Design

**Magnet drive pump
oil bath lubrication**

Construction

**Pompe à entraînement magnétique
graissage à bain d'huile**

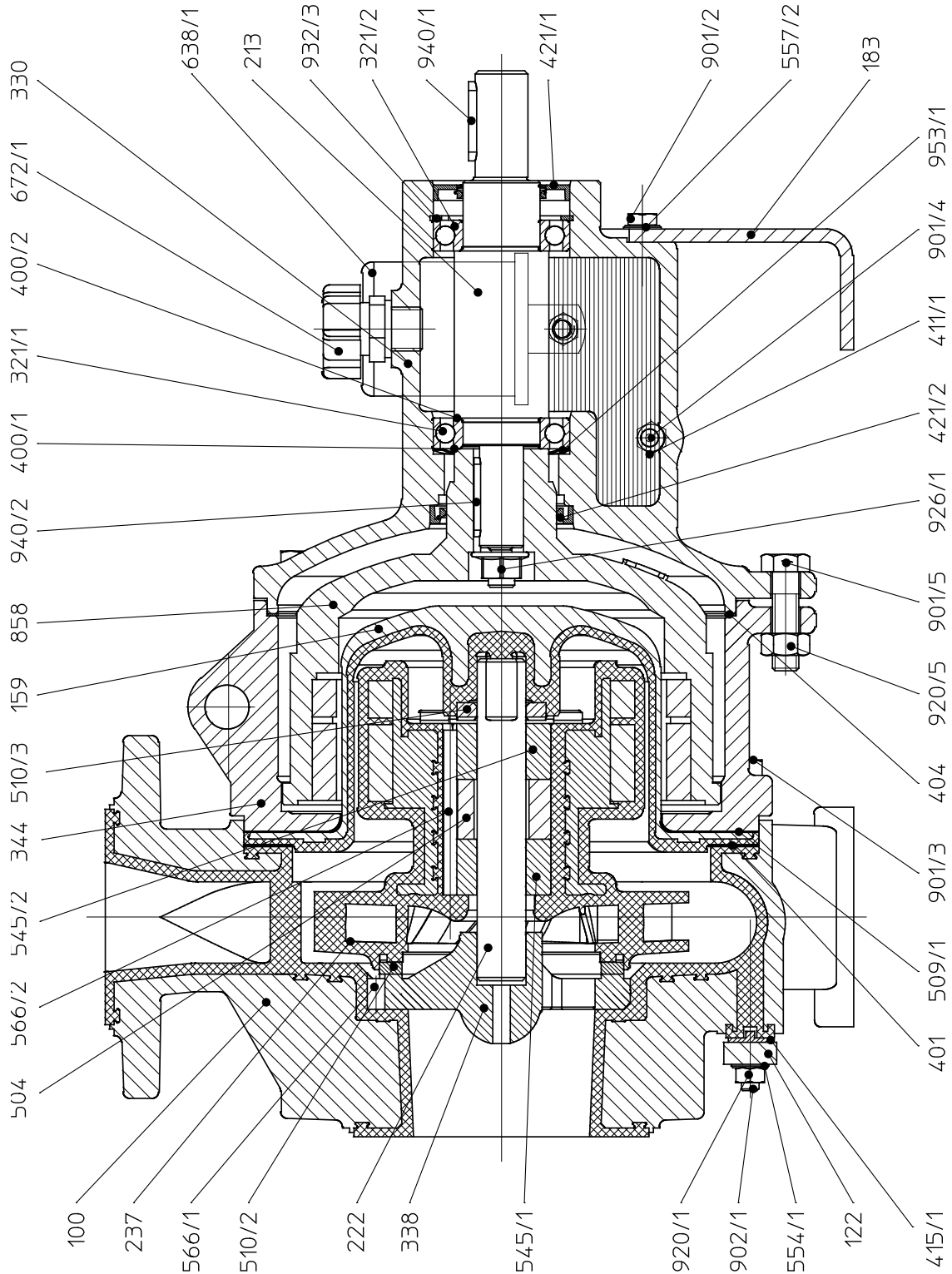


MDK

Modification techniques sans préavis, réservées!
Graphique non à l'échelle!
Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
Drawing not to scale!
Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
Nicht maßstäblich!
Maße nur mit Unterschrift verbindlich!



Baureihe/Series/Série

Ausführung

**Magnetkupplungspumpe
Ölbadschmierung**

MDK

Design

**Magnet drive pump
oil bath lubrication**

Construction

**Pompe à entraînement magnétique
graissage à bain d'huile**



Legende / legend / légende

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
100	Gehäuse	housing	corps
122	Blinddeckel	blind cover	couvercle borgne
159	Spalttopf	can	pot arrière
183	Stützfuß	support bracket	patte-support
213	Antriebswelle	drive shaft	arbre de commande
222	Achse	shaft	axe
237	Laufradrotor	impeller assembly	rotor de roue
321/x	Radialkugellager	radial ball bearing	roulement à billes
330	Lagerträger	bearing pedestal	support de palier
338	Achsträger	shaft spider	support d'axe
344	Laterne	lantern	lanterne
400/x	Flachdichtung	flat gasket	joint plat
401	Gehäusedichtung	housing gasket	joint de corps
404	Lagerträgerdichtung	bearing pedestal gasket	joint de support d'axe
411/1	Dichtring	seal ring	bague d'étanchéité
415/1	Zentrierdichtung	centering gasket	joint de centrage
421/x	Radial-Wellendichtring	rotary shaft seal	bague d'étanchéité d'arbre
504	Abstandsring	distance ring	bague-entretoise
509/1	Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiaire
510/x	Anlaufring	thrust ring	anneau d'usure
545/x	Lagerbuchse	bearing bush	coussinet
554/1	Unterlegscheibe	washer	rondelle
557/2	Kontaktscheibe	contact disc	disque de contact
566/x	Verdrehsicherung	anti-torsion insert	sécurité anti-torsion
638/1	Ölstandsregler	constant level oiler	régulateur de niveau d'huile
672/1	Entlüft- und Füllstutzen	venting / filling plug	purge d'air / bouchon
858	Antriebsrotor	drive magnet assembly	rotor d'entraînement
901/x	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
902/1	Stiftschraube	stud screw	tige filetée
920/x	6kt.-Mutter	hex. nut	écrou hexagonal
926/1	6kt-Mutter mit Flansch	hex. flange nut	écrou hexagonal avec bride
932/3	Sicherungsring	circlip	circlip
940/x	Paßfeder	key	clavette
953/1	Wellfederring	wavy spring washer	rondelle-frein ondulée

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
 Drawing not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!